



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

24156/2020

23.2. Amt für Gesundheitssteuerung - Ufficio Governo sanitario

Betreff:

Verfahren für die Festlegung der
Rabattsätze, welche die Apotheken dem
gesamtstaatlichen Gesundheitsdienst
gewähren müssen

Oggetto:

Procedura per la determinazione delle
quote di sconto che le farmacie devono
concedere al Servizio sanitario nazionale

Die Direktorin der Abteilung Gesundheit

Gemäß Artikel 14, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, werden alle mit der Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Verwaltungsbefugnisse von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt.

Das Gesetz vom 28. Dezember 1995, Nr. 549 sieht in Artikel 2 vor, dass der gesamtstaatliche Gesundheitsdienst bei der Auszahlung der geschuldeten Beträge an die Apotheken bestimmte Rabattsätze abzieht und dass für die Apotheken, die in den Genuss der Wohnortzulage gemäß Artikel 2 des Gesetzes vom 8. März 1968, Nr. 221 kommen, dieser Rabattsatz 1,5% beträgt.

Das Gesetz vom 23. Dezember 1996, Nr. 662 legt in Artikel 1, Absatz 40, fest, dass die von den Apotheken dem gesamtstaatlichen Gesundheitsdienst gewährten Rabattsätze vom Apothekenverkaufspreis der Arzneispezialitäten, einschließlich Ticket und ausschließlich MwSt., sowie dem jährlichen Umsatz im Rahmen des gesamtstaatlichen Gesundheitsdienstes, ausschließlich MwSt., den die Stadt- und die Landapotheken erzielen, abhängen, wobei im Falle der Landapotheken mit Wohnortzulage der von Artikel 2, Absatz 1 des Gesetzes vom 28. Dezember 1995, Nr. 549 vorgesehene Rabattsatz an einen bestimmten Umsatz im Rahmen des gesamtstaatlichen Gesundheitsdienstes, ausschließlich MwSt., beschränkt wird.

Das Gesetzesdekret vom 16. Oktober 2017, Nr. 148, das mit Änderungen in das Gesetz vom 4. Dezember 2017, Nr. 17 umgewandelt wurde, hat den oben genannten Artikel 1, Absatz 40 des Gesetzes 662/1996 geändert, indem es die Umsatzbeträge zur Anwendung der vorgesehenen Rabattsätze angepasst hat.

Das Gesetz vom 30. Dezember 2018, Nr. 145, hat den Absatz 40 des Artikels 1 des Gesetzes Nr. 662/1996 ein weiteres Mal geändert, indem es eine Umsatzschwelle eingeführt hat, unterhalb der kein Rabatt von den Apotheken an den gesamtstaatlichen Gesundheitsdienst geschuldet ist, und es hat den Artikel 40-bis eingefügt, der die Berechnungsmethode für den jährlichen Umsatz im Rahmend des gesamtstaatlichen Gesundheitsdienstes festlegt.

Gemäß diesem Artikel 1, Absatz 40-bis des Gesetzes Nr. 662/1996, tragen folgende Posten zur Berechnung des jährlichen

La Direttrice della Ripartizione Salute

Ai sensi dell'articolo 14, comma 2 della legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, tutte le funzioni amministrative connesse all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

La legge 28 dicembre 1995, n. 549 prevede all'articolo 2 che il Servizio sanitario nazionale, nel procedere alla corresponsione alle farmacie di quanto dovuto, trattienga a titolo di sconto determinate quote e che per le farmacie, che godono dell'indennità di residenza di cui all'articolo 2 della legge 8 marzo 1968, n. 221, tale trattenuta sia stabilita in una quota fissa pari all'1,5%.

La legge 23 dicembre 1996, n. 662 stabilisce all'articolo 1 comma 40, che le quote di sconto concesse dalle farmacie a favore del Servizio sanitario nazionale siano fissate tenendo conto del prezzo di vendita al pubblico, al lordo dei ticket e al netto dell'IVA, delle singole specialità medicinali nonché al fatturato annuo in regime di SSN al netto dell'IVA raggiunto dalle farmacie urbane e rurali. Per le farmacie rurali; che godono dell'indennità di residenza; la quota di sconto prevista dall'art. 2, comma 1 della legge 28 dicembre 1995, n. 549 è limitata a un determinato fatturato annuo in regime di Servizio sanitario nazionale al netto dell'IVA.

Il decreto legge 16 ottobre 2017, n. 148, convertito con modificazioni dalla legge 4 dicembre 2017, n. 17 ha modificato il sopraccitato articolo 1, comma 40 della legge 662/1996, aggiornando gli importi di fatturato ai fini dell'applicazione delle quote di sconto previste.

La legge 30 dicembre 2018, n. 145 ha modificato ulteriormente il comma 40 dell'articolo 1 della legge 662/1996, introducendo una soglia di fatturato sotto la quale non è dovuto alcuno sconto da parte delle farmacie al SSN, e ha inserito l'articolo 40-bis che stabilisce la modalità di calcolo del fatturato annuo in regime di SSN

Secondo tale articolo 1, comma 40-bis della legge 662/1996 concorrono le seguenti voci al calcolo del fatturato annuo delle farmacie in

Umsatzes der Apotheken im Rahmen des gesamtstaatlichen Gesundheitsdienstes bei:

- Umsatz für Arzneimittel, die zu Lasten des Gesundheitsdienstes abgegeben wurden;
- Vergütung für die Verteilung von Arzneimitteln im Auftrag des Sanitätsbetriebes;
- Umsatz für Leistungen zu Lasten des Gesundheitsdienstes der Zusatz- und prothetischen Versorgung;
- Selbstbeteiligungsquoten der Bürgerinnen und Bürger;

während folgende ausgenommen sind:

- Mehrwertsteuer,
- gesetzliche und konventionale Abzüge;
- Rabattbeträge, die bei der Ermittlung des an die Apotheken rückzuvergütenden Preises auf den Apothekenverkaufspreis der Arzneimittel abgezogen werden;
- die Differenzbeträge zwischen Verkaufspreis und Bezugspreis, welche bei Medikamenten mit abgelaufenem Patentschutz von den Bürgerinnen und Bürgern entrichtet werden;
- die Vergütung von zusätzlichen Leistungen im Rahmen der Dienstleistungsapotheke.

Das Gesetzesdekret vom 31. Mai 2010, Nr. 78, das mit Änderungen in das Gesetz vom 30. Juli 2010, Nr. 122 umgewandelt wurde, führt in Artikel 11, Absatz 6 einen Rabatt von 1,83% ein, den die Apotheken dem gesamtstaatlichen Gesundheitsdienst auf den Verkaufspreis der Medikamente, abzüglich Mehrwertsteuer, gewähren müssen, wobei abhängig vom jährlichen Umsatz, ausschließlich MwSt., den die Apotheken im Rahmen des gesamtstaatlichen Gesundheitsdienstes erzielen, sowie dem Genuss der Wohnortzulage, Befreiungen für die Apotheken vorgesehen werden.

Artikel 15 des Gesetzesdekretes vom 6. Juli 2012, Nr. 95, das mit Änderungen in das Gesetz vom 7. August 2012, Nr. 135 umgewandelt wurde, hat den Betrag des genannten Rabattes auf 2,25% geändert.

Für die Anwendung der Rabattsätze gemäß Artikel 2 des Gesetzes vom 28. Dezember 1995, Nr. 549, des Artikels 1, Absatz 40 des Gesetzes vom 23. Dezember 1996, Nr. 662 und des Artikels 11, Absatz 6 des Gesetzesdekretes vom 31. Mai 2010, Nr. 78, das mit Änderungen in das Gesetz vom 30. Juli 2010, Nr. 122 umgewandelt wurde, ist es daher notwendig, alle mit dem Landesgesundheitsdienst vertragsgebundenen Apotheken in verschiedene Klassen einzuteilen.

regime di Servizio sanitario nazionale:

- il fatturato per i farmaci erogati a carico del Servizio sanitario;
 - la remunerazione del servizio di distribuzione reso in nome e per conto;
 - il fatturato delle prestazioni di assistenza integrativa e protesica erogate a carico del Servizio sanitario;
 - le quote di partecipazione alla spesa a carico dell'assistito;
- mentre sono escluse:
- l'IVA;
 - le trattenute convenzionali e di legge;
 - gli importi che a titolo di sconto vengono trattenuti sul prezzo del farmaco nel determinare le somme da rimborsare alle farmacie convenzionate;
 - le quote di differenza tra il prezzo di vendita e il prezzo di riferimento a carico dei cittadini per i farmaci a brevetto scaduto;
 - la remunerazione delle ulteriori prestazioni per i servizi erogati dalle farmacie nell'ambito della farmacia dei servizi.

Il decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78, convertito con modificazioni dalla legge 30 luglio 2010, n. 122, che aveva introdotto all'articolo 11, comma 6 uno sconto pari a 1,83% da applicare al Servizio sanitario nazionale sul prezzo di vendita al pubblico dei medicinali, IVA esclusa, ha inoltre previsto degli esoneri per le farmacie a seconda del fatturato annuo in regime di Servizio sanitario nazionale, al netto dell'IVA, raggiunto nonché del godimento dell'indennità di residenza.

L'articolo 15 del decreto-legge 6 luglio 2012, n. 95, convertito con modificazioni dalla legge 7 agosto 2012, n. 135, ha modificato l'importo dello sconto di cui al decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78, fissandolo a 2,25%.

Per l'applicazione delle quote di sconto di cui all'articolo 2 della legge 28 dicembre 1995, n. 649, all'articolo 1, comma 40 della legge 23 dicembre 1996, n. 662 e all'articolo 11, comma 6 del decreto-legge 31 maggio 2010, n. 78, convertito con modificazioni dalla legge 30 luglio 2010, n. 122, risulta pertanto necessario suddividere tutte le farmacie convenzionate con il Servizio sanitario provinciale in classi diverse.

Die Unterteilung in Stadt- und Landapotheken erfolgt gemäß Artikel 1 des Gesetzes Nr. 221 vom 8. März 1968.

Innerhalb der Gruppe der Landapotheken wird unterteilt, ob eine Apotheke in den Genuss der Wohnortzulage gemäß Gesetz Nr. 221 vom 8. März 1968, Artikel 2 kommt oder nicht.

Die Landapotheken, welche in den Genuss der Wohnortzulage kommen, werden mit eigenem Dekret der Direktorin oder des Direktors der Abteilung Gesundheit festgelegt.

Die nachfolgende Klassifizierung der Apotheken nach dem erzielten Umsatz wurde im Zeitraum 2015 - 2019 jährlich von der Abteilung Gesundheit durchgeführt:

Der Südtiroler Sanitätsbetrieb hatte dazu dem den zuständigen Amt der Abteilung Gesundheit, im Sinne von Artikel 11 des Landesgesetzes vom 11. Oktober 2012, Nr. 16 die Daten laut Artikel 1, Absatz 40 – bis des Gesetzes vom 23. Dezember 1996, Nr. 662 für jede einzelne Apotheke die mit dem Landesgesundheitsdienst vertragsgebunden ist, betreffend den Umsatz im Rahmen des Landesgesundheitsdienstes im Vorjahr für Arzneispezialitäten, Vergütung für die Verteilung im Auftrag des Sanitätsbetriebes, galenische Zubereitungen, Diätprodukte und medizinisch-chirurgische Heilbehelfe übermittelt.

Um den Verfahrensablauf zu vereinfachen und den Datenfluss zu den Umsätzen einfacher und sicherer zu gestalten, wurde es im Einvernehmen mit dem Südtiroler Verband der Apothekeninhaber, der am 5. Dezember 2019 ein entsprechendes Schreiben vorgelegt hatte, als zweckmäßig erachtet, dass die Apothekeninhaberinnen und -inhaber innerhalb März eines jeden Jahres dem Südtiroler Sanitätsbetrieb eine Selbsterklärung zur Klasse, in der sie fallen, vorlegen, mit Angabe des Umsatzes, den sie im Vorjahr im Rahmen des Gesundheitsdienstes erzielt hatten.

Um Klarheit hinsichtlich des Verfahrens, das die Apotheken befolgen müssen, zu schaffen, hat der Verband der Südtiroler Apothekeninhaber eine erläuternde Tabelle der Rabattsätze, welche von den Apotheken im Sinne der oben genannten Gesetze geschuldet sind, sowie einen Vorschlag zur Selbsterklärungsformular vorgelegt.

Das Verfahren für die Festlegung der

La suddivisione delle farmacie in urbane e rurali viene effettuata ai sensi dell'articolo 1 della legge n. 221 dell'8 marzo 1968.

All'interno delle farmacie rurali si distinguono le farmacie, che godono dell'indennità di residenza di cui all'articolo 2 della legge n. 221 del 8 marzo 1968 e quelle che non la percepiscono.

Le farmacie che godono dell'indennità di residenza, vengono individuate con apposito decreto della direttrice o del direttore della Ripartizione Salute.

La classificazione successiva delle farmacie secondo il fatturato raggiunto, nel periodo 2015 – 2019 è stata effettuata annualmente dalla Ripartizione Salute.

A tal fine, l'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, ai sensi dell'articolo 11 della legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, ha trasmesso all'ufficio competente della Ripartizione Salute, i dati di cui all'articolo 1, comma 40 – bis della legge 23 dicembre 1996, n. 662 per ogni singola farmacia convenzionata con il Servizio sanitario provinciale, riguardanti il fatturato in regime di Servizio sanitario provinciale per le specialità medicinali, la remunerazione per la distribuzione per conto dell'Azienda sanitaria, i preparati galenici, i prodotti dietetici e i presidi medico-chirurgici.

Al fine di semplificare l'iter procedurale e rendere più agevole e certo il flusso dei dati dei fatturati, si è ritenuto opportuno, di concerto con la Federfarma Bolzano, che è intervenuta con nota dd. 5 dicembre 2019, che i titolari di farmacia presentino all'Azienda sanitaria dell'Alto Adige entro il mese di marzo di ogni anno un'autocertificazione della classe di appartenenza con indicazione dell'ammontare del fatturato tenendo conto del fatturato prodotto l'anno precedente nell'ambito del Servizio sanitario.

Federfarma inoltre ha presentato, allo scopo di rendere più chiara la procedura da attivare da parte delle farmacie, una tabella esplicativa delle quote di sconto a carico delle farmacie ai sensi delle leggi sopra riportate. (vedi allegato 1) nonché una proposta di modello di autocertificazione (allegato 2).

La procedura per la determinazione delle

Rabattsätze, welche die Apotheken gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen im Bereich auf der Grundlage des jährlichen Umsatzes im Rahmen des Gesundheitsdienstes sowie der Art der Apotheke dem gesamtstaatlichen Gesundheitsdienst gewähren müssen, wurde von den Vertreterinnen und Vertreter der Abteilung Gesundheit, dem Verband der Südtiroler Apothekeninhaber, dem Bevollmächtigten von Assofarm und dem Südtiroler Sanitätsbetrieb ausgearbeitet und geteilt.

quote di sconto che le farmacie, ai sensi della normativa vigente in materia, devono concedere tenendo conto del fatturato annuo in regime di Servizio sanitario e del tipo di farmacia al Servizio sanitario nazionale è stata elaborata e condivisa con i rappresentanti della Ripartizione Salute, dell'Associazione Titolari di Farmacia della Provincia di Bolzano, del delegato di Assofarm e dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige.

verordnet:

decreta:

1. Innerhalb 30. September eines jeden Jahres die Apotheken der Provinz Bozen gemäß Artikel 1 des Gesetzes Nr. 221 vom 8. März 1968 in Stadt- und Landapotheken einzuteilen, wobei bei den Landapotheken eine Unterscheidung hinsichtlich des Genusses der Wohnortzulage gemäß Artikel 2 des genannten Gesetzes vorgenommen wird.

1. Di suddividere, entro il 30 settembre di ogni anno, ai sensi dell'articolo 1 della legge n. 221 dell'8 marzo 1968 le farmacie della provincia di Bolzano in farmacie urbane e rurali, evidenziando per le farmacie rurali quelle che godono dell'indennità di residenza di cui all'articolo 2 della citata legge.

2. Die gesetzlichen Vertreterinnen und Vertreter der mit dem Landesgesundheitsdienst vertragsgebundenen öffentlichen und privaten Apotheken geben innerhalb 31. März eines jeden Jahres beim zuständigen Amt des Südtiroler Sanitätsbetriebes und auf der Grundlage eines hierfür ausgearbeiteten Formulars, eine Selbsterklärung ab, in der sie die Klasse zur Anwendung der Rabatte sowie den im Vorjahr erzielte erzielten Umsatz im Rahmen des Gesundheitsdienstes, ausschließlich MwSt., anführen.

2. I / Le legali rappresentanti delle farmacie pubbliche e private, convenzionate con il Servizio sanitario provinciale, presentano entro il 31 marzo di ogni anno all'ufficio competente dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige su un apposito modulo all'uopo predisposto, un'autocertificazione indicando la classe di appartenenza per l'applicazione degli sconti nonché il fatturato raggiunto l'anno precedente in regime del Servizio sanitario, al netto dell'IVA.

3. Die Apotheken wenden im Sinne der geltenden gesetzlichen Bestimmungen die Rabatte auf der Grundlage des in der Selbsterklärung laut Punkt 2 angegebenen Umsatzes sowie der Einteilung laut Punkt 1 an und führen die etwaigen Ausgleichszahlungen durch, die sich ergeben sollten.

3. Le farmacie applicano, ai sensi della normativa vigente, gli sconti sulla base di quanto indicato nell'autocertificazione di cui al punto 2 e della suddivisione di cui al punto 1 ed effettuano gli eventuali relativi conguagli che dovessero risultare.

4. Für das Jahr 2020 muss die Selbsterklärung gemäß Punkt 2 bezüglich des im Jahr 2019 erzielten Umsatzes innerhalb 31. Dezember 2020 abgegeben werden, wobei die etwaigen entsprechenden Ausgleichszahlungen innerhalb Jänner 2021 durchzuführen sind.

4. Per l'anno 2020 l'autocertificazione di cui al punto 2 sul fatturato raggiunto relativo all'anno 2019 deve essere presentata entro il 31 dicembre 2020 e gli eventuali relativi conguagli devono essere effettuati entro gennaio 2021.

5. Der Südtiroler Sanitätsbetrieb wendet, nach entsprechender Mitteilung, bei unterlassener Abgabe der Selbsterklärung laut Punkt 2 die höchsten Rabattsätze an, die für die Apotheke

5. L'Azienda sanitaria dell'Alto Adige, previa comunicazione, applica, in caso di omessa presentazione dell'autocertificazione di cui al punto 2, le quote di sconto più alte previste

aufgrund der Einteilung laut Punkt 1 vorgesehen sind. Bei unterlassener Vorlage der Selbsterklärung kann die betroffene Apotheke keine Ausgleichszahlungen vornehmen.

6. Der Südtiroler Sanitätsbetrieb führt Kontrollen der Selbsterklärungen laut Punkt 2 durch. Weiters teilt er dem zuständigen Amt der Abteilung Gesundheit die von den einzelnen Apotheken laut Punkt 3 angewandten Rabattsätze mit.

7. Die Selbsterklärungen, bei denen im Rahmen der Kontrollen des Sanitätsbetriebes Abweichungen von den Bestimmungen laut vorliegendem Dekret oder den gesamtstaatlichen und Landesbestimmungen im Bereich sowie vom Umsatz festgestellt werden, der dem Südtiroler Sanitätsbetrieb aufscheint, werden der Kommission laut Artikel 10 des geltenden Landesvertrages für die Regelung der Beziehungen mit den öffentlichen und privaten Apotheken in Südtirol, welcher mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2003, Nr. 2270 genehmigt wurde, zur entsprechenden Entscheidung vorgelegt.

8. Das vorliegende Dekret wird im Amtsblatt der Region im Sinne von Artikel 4, Absatz 1, Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2 – an die Allgemeinheit gerichteter Akt - veröffentlicht.

Gegen dieses Dekret kann innerhalb von 60 Tagen Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient – Autonome Sektion Bozen eingebracht werden.

Die Abteilungsdirektorin

Laura Schrott

per la farmacia in base alla suddivisione di cui al punto 1. In caso di mancata presentazione di autocertificazione la farmacia interessata non può provvedere al conguaglio.

6. L'Azienda sanitaria dell'Alto Adige deve effettuare controlli sulle autocertificazioni presentate di cui al punto 2. Deve altresì comunicare all'ufficio provinciale competente della Ripartizione salute le quote di sconto applicate di cui al punto 3 da ogni singola farmacia.

7. Le autocertificazioni, che a seguito dei controlli effettuati dall'Azienda sanitaria saranno ritenute difformi alle disposizioni di cui al presente decreto o alla normativa nazionale e provinciale in materia nonché al fatturato, che risulta all'Azienda sanitaria, verranno sottoposte per la decisione definitiva, alla Commissione farmaceutica di cui all'articolo 10 del vigente accordo provinciale per la disciplina dei rapporti con le farmacie pubbliche e private in provincia di Bolzano, approvato con deliberazione della Giunta provinciale 7 luglio 2003, n. 2270.

8. Il presente decreto sarà pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale del 19 giugno 2009, n. 2 – atto destinato alla generalità dei cittadini.

Avverso il presente decreto è ammesso ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa regionale di Trento – Sezione Autonoma Bolzano entro 60 giorni.

La Direttrice di Ripartizione



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

ORTLER JOHANNES

02/12/2020

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

03/12/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Johannes Ortler

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Laura Schrott

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

03/12/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma